

El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de reventa.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Enhorabuena por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda, pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo que aprecian la reputación de la que Honda disfruta como fabricante de productos de calidad.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.

- Los siguientes códigos del manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo CB500XA ED.

Códigos de países

Código País

CB500X

II KO	Corea
-------	-------

CB500XA

III ED, ED	Ventas directas a Europa
------------	--------------------------

II U	Australia, Nueva Zelanda
------	--------------------------

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante conducir esta motocicleta de forma segura.

Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con la conducción o el mantenimiento de una motocicleta. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad de la motocicleta
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta  y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de aviso significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones **PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones **PODRÍA RESULTAR HERIDO.**

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en su motocicleta, en otras propiedades o en el medioambiente.

Índice

Seguridad de la moto P. 2

Guía de funcionamiento P. 16

Mantenimiento P. 40

Solución de problemas P. 85

Información P. 103

Especificaciones P. 116

Índice alfabético P. 119

Seguridad de la moto

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta.

Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas.....	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 10
Precauciones de conducción	P. 11
Accesorios y modificaciones.....	P. 14
Carga.....	P. 15

Directrices de seguridad

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en este manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de chispas y llamas.
- No arranque el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y podría resultar mortal.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos de protección homologados. ■ P. 10

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni

drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete al asidero o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta esté parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Aunque haya conducido otras motocicletas, practique primero en una zona segura para familiarizarse con el comportamiento y la conducción de esta motocicleta, y acostumbrarse a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

Directrices de seguridad

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril y utilizar el claxon si fuera necesario.

Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

No beba y conduzca

El alcohol y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones, y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones seguras

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (☒ P. 15), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (☒ P. 14).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si resulta seguro seguir conduciendo. En caso necesario, solicite ayuda de emergencia. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Directrices de seguridad

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición de apagado **O** (Off) y evalúe el estado de la motocicleta. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las palancas y manetas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución.

La motocicleta podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por inhalación de monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría

contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono.

Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

Encender el motor de su motocicleta en un lugar cerrado o parcialmente cerrado puede causar la rápida acumulación de monóxido de carbono, un gas tóxico.

Respirar este gas incoloro e inodoro puede dejarle inconsciente rápidamente o provocarle la muerte.

Encienda sólo su motocicleta cuando se encuentre en una zona exterior bien ventilada.

Pictogramas

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información con atención y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegó o se vuelve ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de repuesto.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta únicamente a concesionarios de su distribuidor para las revisiones y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no respeta las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no respeta las instrucciones PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no respeta las instrucciones, PODRÍA SUFRIR LESIONES.

Pictogramas

Modelo ED, III ED, II U



Modelo II KO

**ETIQUETA DE LA BATERÍA
PELIGRO**

- Mantenga las llamas y las chispas apartadas de la batería. La batería produce un gas que puede provocar una explosión.
- Lleve protección para los ojos y guantes de goma cuando manipule la batería, de lo contrario podría quemarse o perder la vista a causa del electrolito de la batería.
- No permita que los niños y otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual detenidamente antes de manipular la batería. El incumplimiento de las instrucciones puede ocasionar lesiones personales y daños a la motocicleta.
- No use una batería si el electrolito está a la altura de la marca de nivel inferior o por debajo de la misma. Podría explotar y causar lesiones graves.

Seguridad de la moto

Pictogramas



ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR

PELIGRO

Modelo ED, III ED

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1,1 kgf/cm²**.



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA

ADVERTENCIA

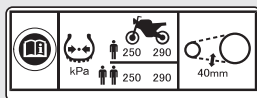
Modelo ED, III ED

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y manejo de esta motocicleta pueden verse afectados por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero, no debe superar los **185 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **11 kg**.
- No se recomienda la instalación de carenados de grandes dimensiones sobre la horquilla o el manillar.

Pictogramas

Seguridad de la moto



ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CADENA DE TRANSMISIÓN

Excepto el modelo II KO

Presión de los neumáticos en frío:

[Solo piloto]

Delantero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Trasero **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

[Piloto y pasajero]

Delantero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Trasero **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

Mantenga la cadena correctamente ajustada y engrasada.

Holgura: **35 - 45 mm**



o



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Excepto el modelo II KO

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo

ETANOL hasta el 10 % por volumen

Precauciones de seguridad

Seguridad de la moto

Precauciones de seguridad

- Conduzca con precaución y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Asegúrese de que el pasajero se agarre a los asideros o a su cintura y de que ponga los pies en las estriberas mientras usted conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la del resto de conductores.

Equipo de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.
- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga, alta visibilidad y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

Precauciones de conducción

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Conduzca con prudencia.

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la moto.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario corre el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Los neumáticos patinan con mayor facilidad en dichas superficies, y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas continuas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Precauciones de conducción

■ Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

CB500XA solo

Este modelo está equipado con un sistema antibloqueo de frenos (ABS) diseñado para impedir que las ruedas se bloqueen en las frenadas fuertes.

- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta y el pedal del freno pueden retroceder levemente al accionar los frenos. Esto es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS, utilice siempre los neumáticos delanteros/traseros y los piñones recomendados.

■ Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Precauciones de conducción

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silencioso, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se haya enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y extraiga la llave cuando deje la motocicleta sola.
También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.

3. Incline lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.
4. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
► Si gira el manillar a la derecha se reducirá la estabilidad y la motocicleta puede volcarse.
5. Gire el interruptor de encendido a la posición  (Lock) y retire la llave. ► P. 34

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor, el sistema de combustible y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Esta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ► P. 114
- No utilice gasolina pasada o sucia ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Seguridad de la moto

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente por Honda para la motocicleta, y que no realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo podría afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta, asegúrese de que la modificación sea segura y legal.

⚠ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiadas podrían ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios y su uso podría perjudicar seriamente el manejo de la misma.

Carga

Carga

- Transportar peso extra afecta a la conducción, la frenada y la estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
Capacidad de peso máximo / Capacidad máxima de equipaje ➤ P. 116
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces ni del silencioso.

⚠ ADVERTENCIA

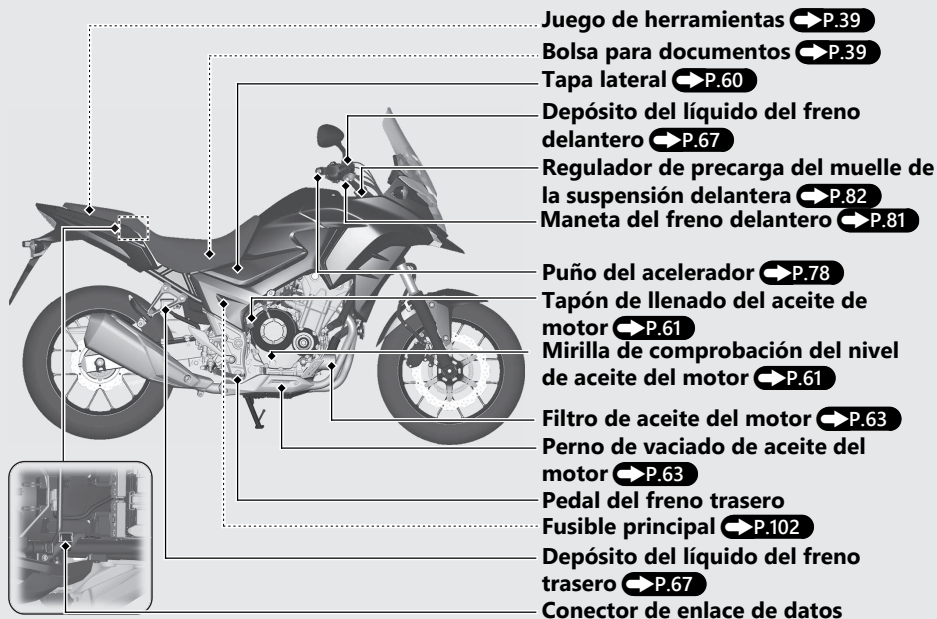
Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

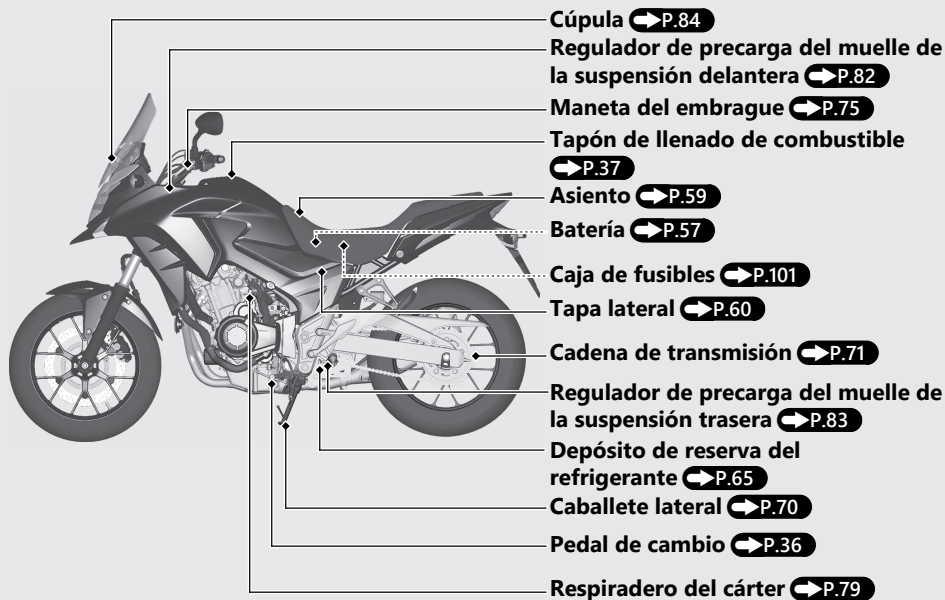
Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

Seguridad de la moto

Ubicación de los componentes

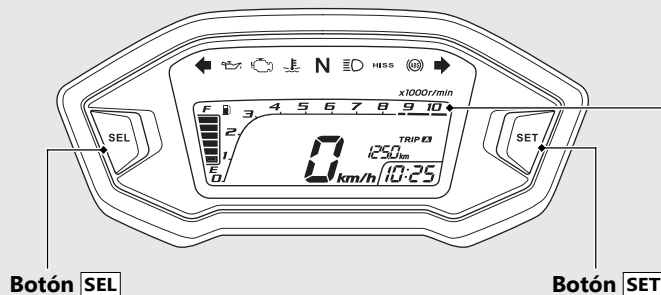
Guía de funcionamiento





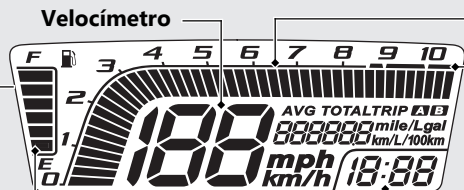
Instrumentos

Guía de funcionamiento



Comprobación de la pantalla

Cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On), se encienden todos los segmentos de modo y elementos digitales. Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su motocicleta en el concesionario.



Indicador de combustible

Combustible restante aproximado cuando comienza a parpadear solamente el primer segmento (E): aproximadamente 2,8 L

Si el indicador de combustible parpadea de forma repetida o se apaga: ➡ P.90

Cuentarrevoluciones

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del cuentarrevoluciones. Un régimen excesivo del motor puede afectar negativamente a su vida útil.

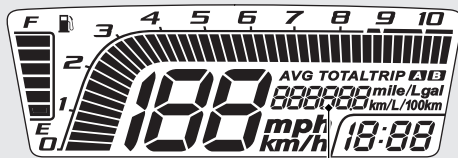
Zona roja del cuentarrevoluciones
(margen excesivo de rpm del motor)

Reloj (formato de 12 horas)

Para ajustar el reloj: ➡ P.24



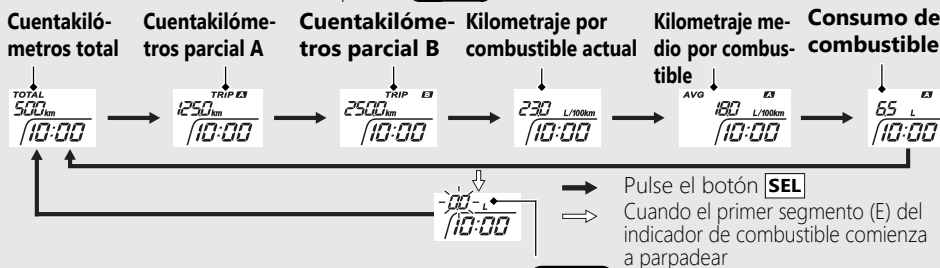
Instrumentos (Continuación)



Cuentakilómetros total [TOTAL] / Cuentakilómetros parcial [TRIP A/B] / Medidor de kilometraje por combustible actual / Medidor de kilometraje medio por combustible [AVG] / Medidor de consumo de combustible

El botón **[SEL]** selecciona el cuentakilómetros total, el cuentakilómetros parcial A, el cuentakilómetros parcial B, el kilometraje por combustible actual, el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible.

► Para reiniciar el cuentakilómetros parcial: ➡ **P.22**



Consumo del combustible de reserva ➡ P.23

El kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible se basarán en el cuentakilómetros parcial A.

- Kilometraje por combustible actual:

Kilometraje por combustible instantáneo actual. Si la velocidad es inferior a 7 km/h: se visualizará "--.-". Si se visualiza "--.-" a velocidades superiores a 7 km/h, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

- Kilometraje medio por combustible:

Kilometraje medio por combustible desde que se puso a cero el cuentakilómetros parcial A. Cuando se visualice "--.-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

- Consumo de combustible:

Consumo total de combustible desde que se puso a cero el cuentakilómetros parcial A. Si se visualiza "---.-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

- **Para reiniciar el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible:**

➡ P.22

Instrumentos (Continuación)

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial, el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible

- 1 Para reiniciar el cuentakilómetros parcial A, el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible simultáneamente, mantenga pulsado el botón **SET** mientras se visualiza el cuentakilómetros parcial A, el kilometraje medio por combustible o el consumo de combustible.

Cuentakilómetros parcial A



Kilometraje medio por combustible



Consumo de combustible



- 2 Cuando se reinician, se visualiza "0.0" en la indicación de cada uno.



- 3 Luego, la visualización vuelve a la última indicación seleccionada.



- 4 Para poner a cero el cuentakilómetros parcial B, mantenga pulsado el botón **SET** cuando se visualiza el cuentakilómetros parcial B.



Cuentakilómetros parcial B



Además, el cuentakilómetros parcial A, el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible se ponen a cero automáticamente al repostar hasta un nivel superior al de la cantidad de reserva y conduce la motocicleta más de 0,1 km.

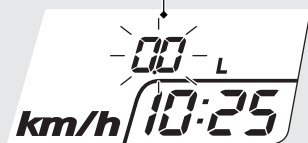
Usted podrá activar o desactivar el modo de reinicio automático al repostar. ➔ P.24

Visualización del consumo del combustible de reserva

Cuando el primer segmento (E) del indicador de combustible comienza a parpadear, el cuentakilómetros total, el cuentakilómetros parcial, el medidor de kilometraje por combustible y el medidor de consumo de combustible cambian al consumo de combustible de reserva. Debe llenar el depósito tan pronto como sea posible.

Si se visualiza "---.-", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Visualización del consumo del combustible de reserva



- Parpadeo de "0.0" L
 - ▶ Cuando la cantidad de combustible consumido sea superior a 1,0 L, la visualización parpadeará con mayor rapidez.
 - ▶ Si se cambia la visualización al cuentakilómetros total, cuentakilómetros parcial, medidor de kilometraje por combustible, medidor de consumo de combustible, etc. **➡ P.20**, volverá automáticamente a la visualización del consumo del combustible de reserva si no se pulsan los botones durante aproximadamente 10 segundos.

Después de repostar hasta un nivel superior al de la cantidad de reserva, la visualización volverá a la normal.

Instrumentos *(Continuación)*

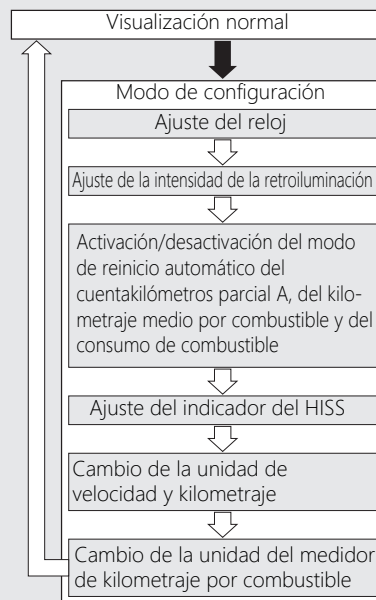
Configuración del visualizador

Los siguientes elementos se pueden modificar secuencialmente.

- Ajuste del reloj
- Ajuste de la intensidad de la retroiluminación
- Activación/desactivación del modo de reinicio automático del cuentakilómetros parcial A, del kilometraje medio por combustible y del consumo de combustible
- Ajuste del indicador del HISS
- Cambio de la unidad de velocidad y kilometraje
- Cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible

➡ Mantenga presionado el botón **SEL** y el botón **SET**

➡ Pulse el botón **SET**

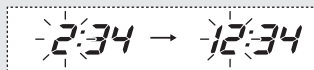


Para cambiar la visualización normal a la configuración de la visualización.

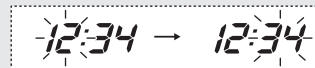
- No pulse el botón durante aproximadamente 30 segundos
- Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) y, a continuación, colóquelo en la posición  (On).

1 Ajuste del reloj:

- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición  (On).
- 2 Mantenga pulsados el botón **SEL** y el botón **SET**. Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 3 Pulse el botón **SEL** hasta que se muestre la hora que desee.
 - Mantenga pulsado para avanzar la hora rápidamente.

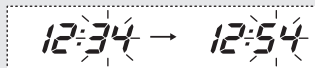


- 4 Pulse el botón **SET**. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



- 5 Pulse el botón **SEL** hasta que se muestren los minutos que desee.

- Mantenga el botón presionado para avanzar los minutos rápidamente.



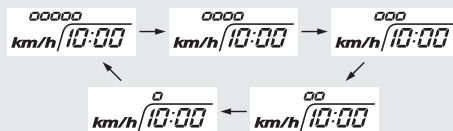
- 6 Pulse el botón **SET**. El reloj ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador pasa al ajuste de la intensidad de la retroiluminación.

Instrumentos *(Continuación)*

2 Ajuste de la intensidad de la retroiluminación:

Puede ajustar la intensidad de uno a cinco niveles.

- 1 Pulse el botón **SEL**. La intensidad cambia.

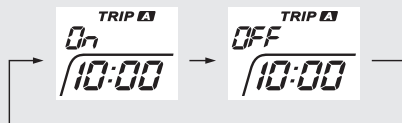


- 2 Pulse el botón **SET**. La retroiluminación ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa a la activación/desactivación del modo de reinicio automático del cuentakilómetros parcial A, del kilometraje medio por combustible y del consumo de combustible.

3 Activación/desactivación del modo de reinicio automático del cuentakilómetros parcial A, del kilometraje medio por combustible y del consumo de combustible:

También puede activar o desactivar el modo de reinicio automático repostando después de que el primer segmento (E) del medidor de combustible comience a parpadear. Inicialmente el modo está desactivado.

- 1 Pulse el botón **SEL** para seleccionar "On" (activar) o "OFF" (desactivar) en el modo de reinicio automático.



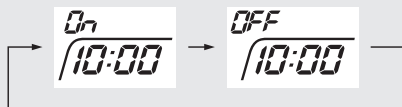
- 2 Para finalizar la selección, pulse el botón **SET**. La activación/desactivación del modo de reinicio automático ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al encendido/apagado del parpadeo del indicador del HISS (el indicador del HISS se enciende).

Instrumentos *(Continuación)*

4 Ajuste del indicador del HISS:

Se puede seleccionar el parpadeo o el apagado del indicador del HISS.

- 1 Pulse el botón **SEL** para seleccionar "On" (parpadeos) u "OFF" (apagado).



- 2 Pulse el botón **SET**. Ya se ha configurado el ajuste del indicador del HISS; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida.

5 Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida:

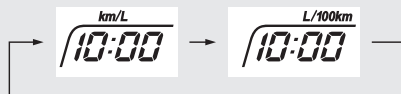
- 1 Pulse el botón **SEL** para seleccionar entre "km/h" y "km", o "mph" y "mile".



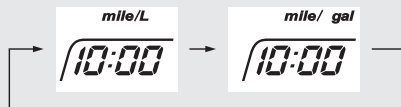
- 2 Pulse el botón **SET**. Ya se ha configurado la unidad de velocidad y distancia recorrida; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible.

6 Cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible:

- 1 Pulse el botón **SEL** para seleccionar "km/L" o "L/100km".



Si se selecciona "mph" para la velocidad y "mile" para la distancia recorrida, el kilometraje por combustible mostrado será "mile/l" o "mile/gal".



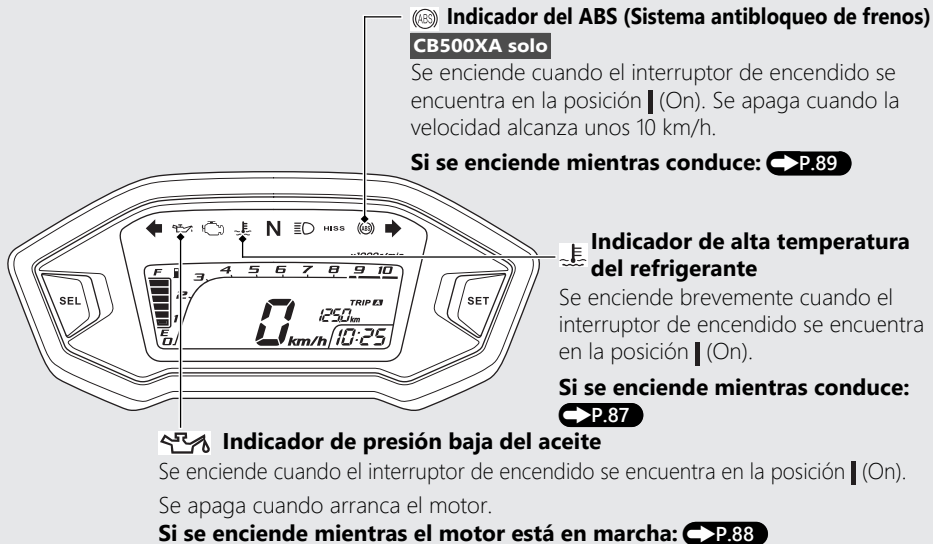
- 2 Para finalizar la selección, pulse el botón **SET**.

La configuración establecida también puede ajustarse colocando el interruptor de encendido en la posición **Off**.

Si no se presiona el botón en 30 segundos aproximadamente, el control cambia automáticamente del modo de ajuste a la visualización normal. Incluso en este caso se mantiene el ajuste establecido.

Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.



↵ **Indicador del intermitente izquierdo**

N **Testigo de punto muerto**

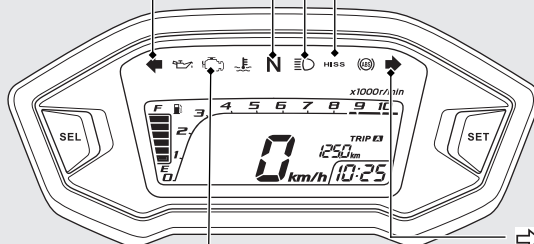
Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

≡ **Testigo de luz de carretera**

Indicador del HISS ➡ P.86 ➡ P.105

- Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On). Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.

- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas al colocar el interruptor de encendido en la posición **O** (Off).



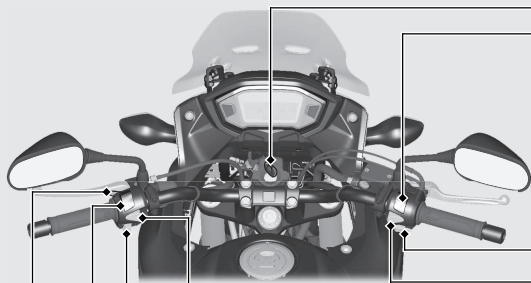
⇒ **Indicador del intermitente derecho**

 **Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)**

Se enciende brevemente cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el interruptor de parada del motor en la posición **O** (Run). Se enciende cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el interruptor de parada del motor en la posición **O** (Off).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P.88

Interruptores



Botón de la bocina



Interruptor de los intermitentes

- ▶ Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Interruptor de intensidad de la luz del faro

- : Luz de carretera
- : Luz de cruce



PASS Interruptor de control de la luz de adelantamiento

Hace parpadear la luz de carretera del faro.

Interruptor de parada del motor

Debe mantenerse normalmente en la posición (Run).

- ▶ En caso de emergencia, póngalo en la posición (Off) para parar el motor (el motor de arranque no funcionará).



Botón de arranque



Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está en la posición (On). Puede apagarse independientemente de la posición del interruptor de encendido.

- ▶ Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición (Off) o (Lock) después de activar el interruptor de las luces de emergencia.

Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

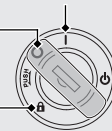
- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición  (Off) o  (Lock).

I (On)

Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

 **(Off)**
Apaga el motor.

 **(Lock)**
Bloquea la dirección.

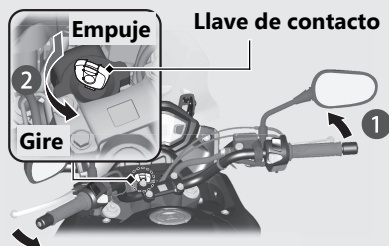


Interruptores *(Continuación)*

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



Bloqueo

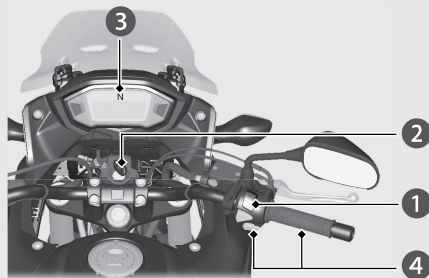
- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición  (Lock).
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición  (Off).

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, ponga el interruptor de encendido en la posición **Off** (Off) y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado a ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.
- Accionar bruscamente el acelerador o mantener el ralentí rápido durante más de 5 minutos puede causar decoloraciones en el tubo de escape.
- El motor no arrancará si el acelerador está completamente abierto.

- 1 Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición **Run** (Run).
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición **On** (On).
- 3 Cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador **N**). También puede accionar la maneta de embrague para arrancar la motocicleta con una marcha engranada, siempre que el caballete lateral esté levantado.
- 4 Pulse el botón de arranque con el acelerador completamente cerrado.

Si el motor no arranca:

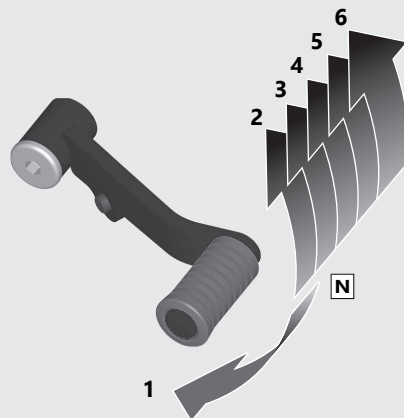
- 1 Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
- 2 Repita el procedimiento de arranque normal.
- 3 Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- 4 Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos 1 y 2.

Si el motor no arranca ➡ P.86

Cambio de marchas

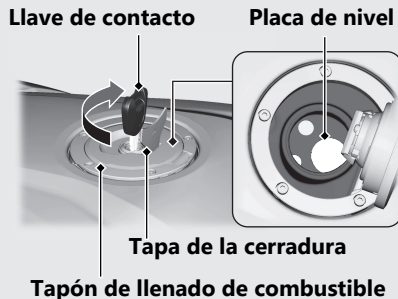
La caja de cambios de su motocicleta dispone de 6 marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.

Guía de funcionamiento



Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

Repostaje



No rellene combustible por encima de la placa de nivel.

Tipo de combustible: solo gasolina sin plomo

Índice de octanaje: su motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) 91 o superior.

Capacidad del depósito: 17,5 L

Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➡ P.13

Apertura del tapón de llenado de combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón de llenado de combustible.

Cierre del tapón de llenado de combustible

- 1 Tras el repostaje, presione el tapón de llenado del combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
- 2 Retire la llave de contacto y cierre la tapa de la cerradura.
 - La llave de contacto no puede retirarse si el tapón de llenado de combustible no queda bloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

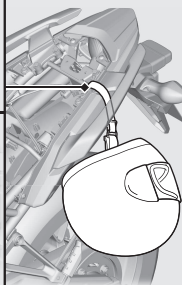
- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

Equipo de almacenaje

Portacascos

El portacascos está situado debajo del asiento.

El juego de herramientas incluye una cinta de sujeción del casco.



- Utilice el portacascos solamente mientras esté estacionado.

Desmontaje del asiento ➡ P.59

⚠ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría resultar herido de gravedad o incluso perder la vida.

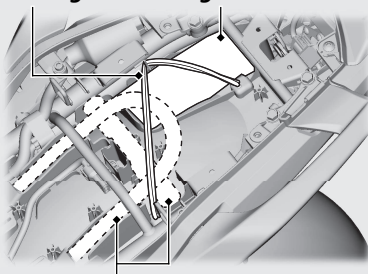
Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Juego de herramientas / Candado en forma de U

El juego de herramientas se encuentra debajo del asiento.

También dispone de sitio para almacenar un candado en forma de U.

Cinta de goma Juego de herramientas



Candado en forma de U

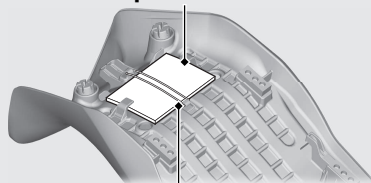
- El candado en forma de U no se incluye con la motocicleta.

- Algunos candados en forma de U no caben en el compartimento debido a su tamaño o diseño.

Bolsa para documentos

La bolsa para documentos se encuentra debajo del asiento.

Bolsa para documentos



Cinta de goma

Desmontaje del asiento ➡ P.59

Mantenimiento

Lea cuidadosamente "La importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 41
Calendario de mantenimiento	P. 42
Fundamentos del mantenimiento	P. 45
Juego de herramientas	P. 56
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado	P. 57
Batería	P. 57
Clip	P. 58
Asiento	P. 59
Tapa lateral	P. 60
Aceite del motor	P. 61
Refrigerante	P. 65
Frenos	P. 67
Caballete lateral	P. 70

Cadena de transmisión	P. 71
Embrague	P. 75
Acelerador	P. 78
Respiradero del cárter	P. 79
Otros ajustes	P. 80
Ajuste del reglaje de la alineación de los faros	P. 80
Ajuste de la maneta de freno	P. 81
Ajuste de la suspensión delantera	P. 82
Ajuste de la suspensión trasera	P. 83
Ajuste de la altura de la cúpula	P. 84

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Calendario de mantenimiento. ➤ P. 42

⚠ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene los conocimientos técnicos necesarios. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es el único que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Coloque la motocicleta sobre una superficie firme y nivelada con el caballete lateral o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silencioso, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Calendario de mantenimiento

Mantenimiento

El calendario de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Calendario de mantenimiento

Elementos		Comprobación previa a la con- ducción  P. 45	Frecuencia *1					Compro- bación anual	Sustitu- ción nor- mal	Consul- tar pági- na
			× 1.000 km	1	12	24	36	48		
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32		
Tubería de combustible					I	I	I	I		–
Nivel de combustible		I								–
Funcionamiento del acelerador		I			I	I	I	I		78
Filtro de aire *2						R		R		55
Respiradero del cárter *3					C	C	C	C		79
Bujía						R		R		–
Holgura de las válvulas						I		I		–
Aceite del motor		I			R	R	R	R	R	63
Filtro de aceite del motor					R		R	R		63
Régimen de ralentí del motor					I	I	I	I		–
Refrigerante del radiador *4		I				I	I	I	3 años	65
Sistema de refrigeración						I	I	I	I	–
Sistema de suministro secundario de aire						I		I		–
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible *5						I		I		–

Nivel de mantenimiento

-  : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias. Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.
-  : Técnico. Por su seguridad, haga que la revisión de su motocicleta se realice en su concesionario.

Leyenda de mantenimiento

- I** : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)
- L** : Lubricar
- R** : Reemplazar
- C** : Limpiar

Calendario de mantenimiento

Elementos		Comprobación previa a la con- ducción  P. 45	Frecuencia *1						Compro- bación anual	Sustitu- ción nor- mal	Consul- tar pági- na
			× 1.000 km	1	12	24	36	48			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Cadena de transmisión			Cada 1.000 km:  								71
Deslizadera de la cadena de transmisión											74
Líquido de frenos *4										2 años	67
Desgaste de las pastillas de freno											68
Sistema de frenos											67
Interruptor de la luz del freno											69
Reglaje de los faros											80
Luces/Claxon											–
Interruptor de parada del motor											–
Sistema del embrague											75
Caballote lateral											70
Suspensión											–
Tuercas, pernos, fijadores											–
Llantas/Neumáticos											52
Cojinetes del cabezal de la dirección											–

Notas:

*1 : Cuando las indicaciones del cuentakilómetros total sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

*5 : Solo los modelos ED, III ED, II KO.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible; no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

Compruebe los elementos siguientes antes de montarse en la motocicleta:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 37
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en todas las posiciones que se ponga el manillar. ➤ P. 78
- Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 61
- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 65

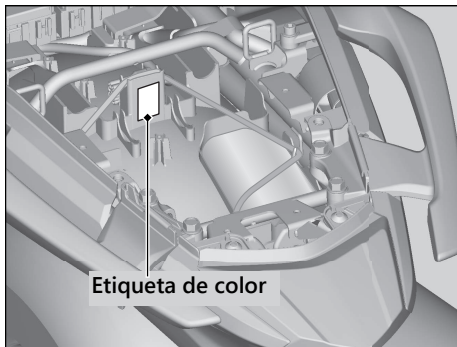
- Cadena de transmisión: compruebe su estado y holgura, ajústela y lubríquela en caso necesario. ➤ P. 71
- Frenos: compruebe su funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel de líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 67, ➤ P. 68
- Luces y claxon: compruebe que las luces, los indicadores y el claxon funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente. ➤ P. 32
- Embrague: compruebe el funcionamiento; ajuste la holgura si fuese necesario. ➤ P. 75
- Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente. ➤ P. 70
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de aire y ajústela en caso necesario. ➤ P. 52

Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el guardabarros trasero, debajo del asiento. ➤ P. 59



Etiqueta de color

⚠ADVERTENCIA

La instalación de piezas no originales de Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que podría resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Utilice siempre piezas originales de Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

Fundamentos del mantenimiento

Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si tienen suciedad o corrosión.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se quita la tira de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medioambiente y la salud pública. Para su eliminación, respete siempre la normativa local.

⚠️ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causar lesiones graves o incluso la muerte.

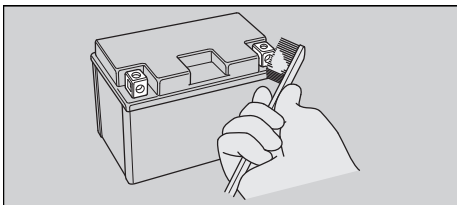
Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 57
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

Fundamentos del mantenimiento

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería del mismo tipo que esté exenta de mantenimiento.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

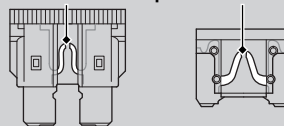
Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento eléctrico de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté quemado. ➤ P. 101

Inspección y sustitución de fusibles

Gire el interruptor de encendido a la posición **○** (Off) para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está quemado, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 118

Fusible quemado



AVISO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

Fundamentos del mantenimiento

Si un fusible se funde repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Aceite de motor

El consumo de aceite del motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel de aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

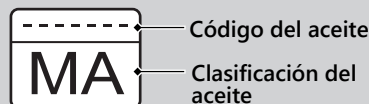
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". ➤ P. 117

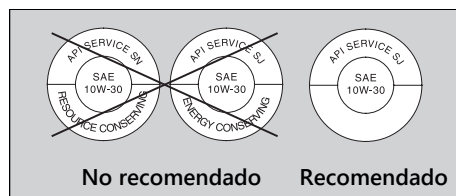
Si utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

- Norma JASO T 903^{*1}: MA
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SG o superior

- ^{*1}. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la siguiente etiqueta muestra la clasificación MA.



- ^{*2}. La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.
- ^{*3}. La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Fundamentos del mantenimiento

Líquido de frenos

No añada ni sustituya líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos en su concesionario lo antes posible.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas.
Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

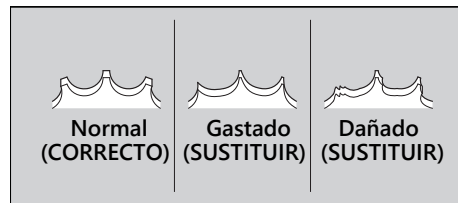
Líquido de frenos DOT 4 Honda o equivalente

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad, o con aceleraciones repetidas. ■ P. 71

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, deformaciones o faltan juntas tóricas, haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

Compruebe también el piñón impulsor y la corona. Si alguno presenta dientes desgastados o dañados, haga que los sustituyan en el concesionario.



AVISO

El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.

Fundamentos del mantenimiento

■ Limpieza y lubricación

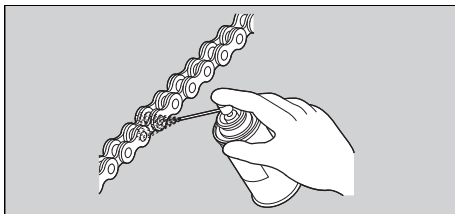
Tras inspeccionar la holgura, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con un limpiador de cadenas diseñado específicamente para cadenas con juntas tóricas, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.

Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas

Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 o 90.



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, ni cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos, ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas, ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma.

Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos. Evite aplicar una excesiva cantidad de lubricante para cadenas con el fin de evitar salpicar la ropa o la propia motocicleta.

Refrigerante recomendado

El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50% de anticongelante y 50% de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40% no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas. Una concentración de hasta el 60% proporcionará una mejor protección en climas fríos.

Fundamentos del mantenimiento

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo/mineral puede provocar corrosión.

Respiradero del cárter

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia si conduce con lluvia, a máxima velocidad o después de lavar la motocicleta o de haber volcado. Realice el mantenimiento si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor.

■ P. 79

Neumáticos (inspección/sustitución)

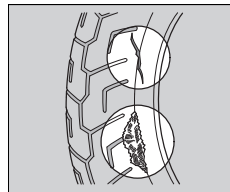
■ Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáti-

cos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

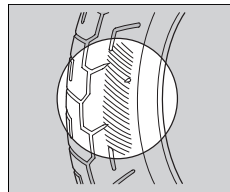
■ Inspección de daños

Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o la existencia de posibles clavos u otros objetos extraños en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también si existen bultos o protuberancias extrañas en las paredes laterales de los neumáticos.



■ Inspección de desgaste anómalo

Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.

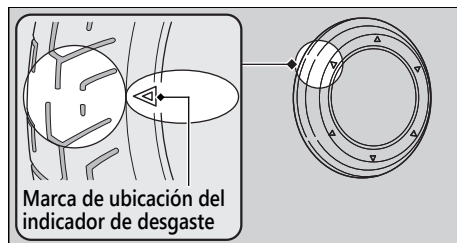


Fundamentos del mantenimiento

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



⚠️ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea inferior a 1,6 mm.

Fundamentos del mantenimiento

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.

Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte "Especificaciones".

➤ P. 117

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en esta motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en esta motocicleta.

Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos sin cámara pueden

deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinfle rápidamente.

⚠ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar a la conducción y la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

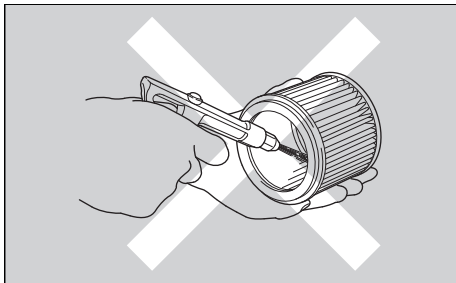
Fundamentos del mantenimiento

Filtro de aire

Esta motocicleta está equipada con un elemento del filtro de aire de tipo viscoso.

La limpieza mediante soplado de aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo.

No lleve a cabo el mantenimiento. Déjelo en manos del concesionario.



Juego de herramientas

El juego de herramientas está guardado debajo del asiento. ➤ P. 59

Con las herramientas incluidas en el juego puede realizar algunas reparaciones y ajustes secundarios, así como sustituciones de piezas.

Modelo ED, III ED

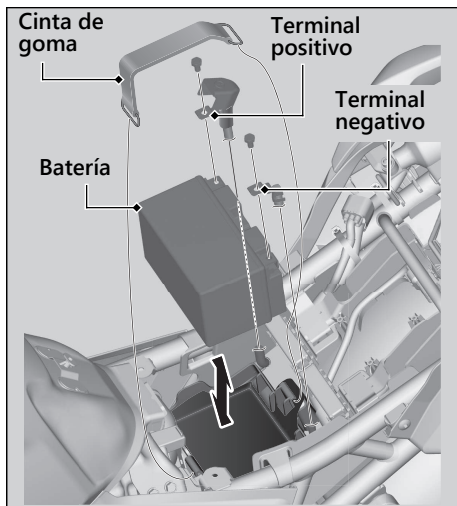
- Llave de pivotes
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Destornillador recto/Phillips
- Mango de destornillador
- Barra de extensión
- Llave hexagonal de 5 mm
- Cinta de sujeción del casco
- Extractor de fusibles

Modelo II U, II KO

- Llave de pivotes
- Llave fija de 8 × 12 mm
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Destornillador recto/Phillips
- Mango de destornillador
- Barra de extensión
- Llave hexagonal de 5 mm
- Llave fija cerrada de 19 mm
- Llave fija cerrada de 24 mm
- Cinta de sujeción del casco
- Extractor de fusibles

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Batería



Desmontaje

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición **O** (Off)

1. Extraiga el asiento. **►** P. 59
2. Desenganche la cinta de goma de la parte trasera.
3. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo $\oplus$ de la batería.
5. Extraiga la batería con cuidado de que no caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción. Conecte siempre el terminal positivo $\oplus$ en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.

Asegúrese de que la información del reloj sea correcta tras volver a conectar la batería. **►** P. 24
Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". **►** P. 47

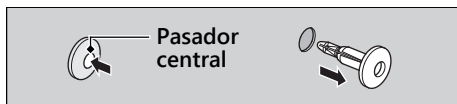
"La batería se agota". **►** P. 98

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Clip

Clip

Desmontaje

1. Presione el pasador central para abrir el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.



Instalación

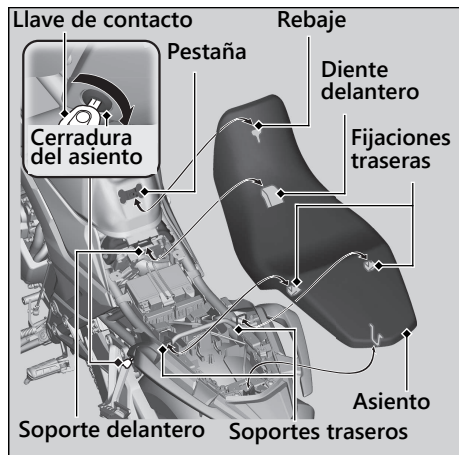
1. Presione la parte inferior del pasador central.



2. Introduzca el clip en el orificio.
3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Asiento

Asiento



Desmontaje

1. Introduzca la llave de contacto en la cerradura del asiento.
2. Gírela la llave hacia la derecha. Después tire del asiento hacia atrás y hacia arriba.

Instalación

1. Introduzca los dientes delanteros y traseros en los soportes delanteros y traseros del bastidor y el rebaje en la pestaña.
2. Empuje hacia delante y hacia abajo en la parte posterior del asiento hasta que quede bloqueado.

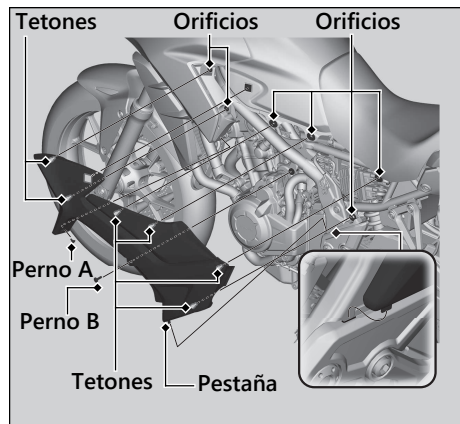
Asegúrese de que el asiento queda firmemente sujeto en su posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.

El asiento se bloquea automáticamente al cerrarse.

Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimento situado debajo del asiento.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Tapa lateral

Tapa lateral



Mantenimiento

Las tapas laterales derecha e izquierda se pueden quitar de la misma forma.

Desmontaje

1. Extraiga el perno A y el perno B.
2. Retire los tetones de los orificios.
3. Extraiga la tapa lateral soltando la pestaña.

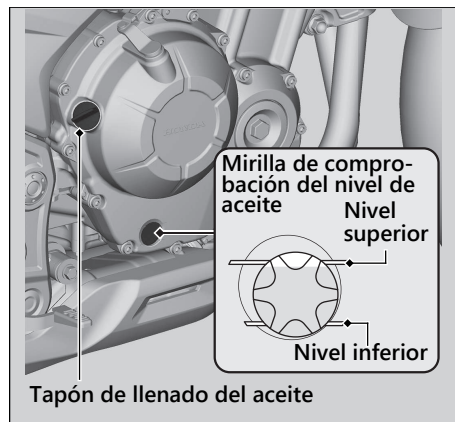
Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, déjelo al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Compruebe que el nivel de aceite queda entre las marcas de nivel superior e nivel inferior en la mirilla de comprobación del nivel de aceite del motor.



Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 49,

► P. 117

1. Retire el tapón de llenado del aceite.
Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
 - Coloque la motocicleta en posición vertical en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel de aceite.
 - No rellene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
 - Limpie de inmediato cualquier derrame.

2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento." ► P. 49

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite de motor

Cambio del filtro y del aceite de motor

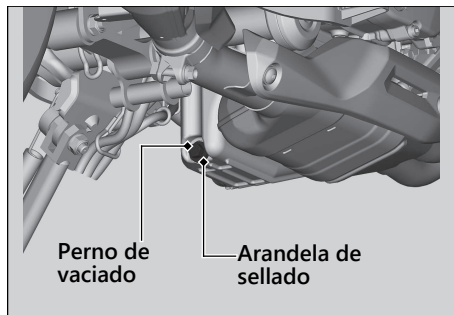
El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Se recomienda que el mantenimiento de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

Utilice un filtro de aceite original de Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

Usar el filtro de aceite erróneo puede provocar graves daños al motor.

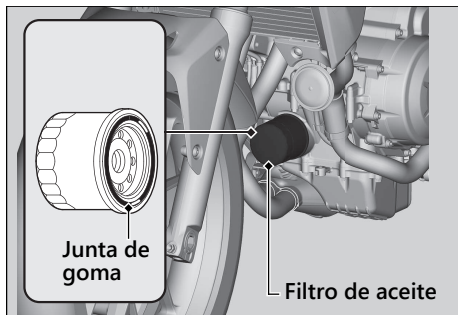
1. Si el motor está frío, déjelo al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el perno de vaciado.



5. Quite el tapón de llenado del aceite, el perno de vaciado y la arandela de sellado para drenar el aceite.
6. Extraiga el filtro de aceite con una llave de filtros y deje que se drene el aceite remanente. Asegúrese de que la junta vieja no se queda pegada al motor.
 - Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclaje homologado.

Mantenimiento

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite de motor



7. Aplique una fina capa de aceite del motor a la junta de goma del filtro de aceite nuevo.
8. Instale el filtro de aceite nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m)

9. Instale una arandela de estanqueidad nueva en el perno de vaciado. Apriete el perno de vaciado.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m)

10. Llene el cárter con el aceite recomendado (► P. 49, ► P. 117) e instale el tapón de llenado del aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:

2,7 L

Al cambiar solo el aceite:

2,5 L

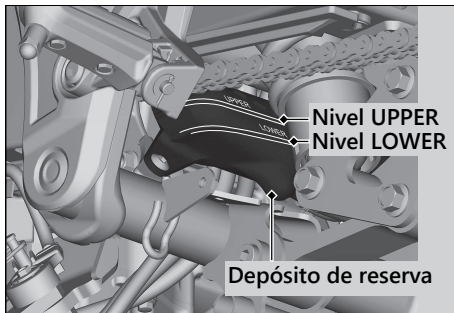
11. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 61
12. Compruebe que no haya fugas de aceite.

Refrigerante

Comprobación del refrigerante

Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva con el motor frío.

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Coloque la motocicleta en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER y LOWER en el depósito de reserva.



Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el depósito de reserva está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Adición de refrigerante

Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel inferior LOWER, añada el refrigerante recomendado (P. 51) hasta que el nivel alcance la marca de nivel UPPER. Añada líquido únicamente por el tapón del depósito de reserva y no retire el tapón del radiador.

Refrigerante ► Cambio del refrigerante

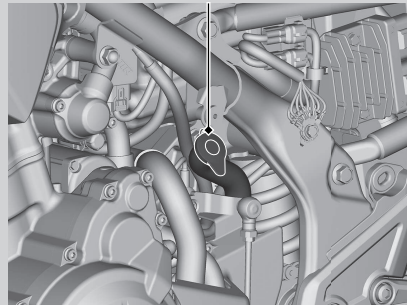
1. Retire la tapa lateral izquierda. ► P. 60
2. Retire el tapón del depósito de reserva y añada líquido mientras supervisa el nivel del refrigerante.
 - No llene en exceso por encima de la marca de nivel UPPER.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura del depósito de reserva.
3. Vuelva a colocar con firmeza la tapa del depósito de reserva.
4. Instale la tapa lateral izquierda.

⚠ ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador con el motor caliente podrían producirse salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

Antes de retirar el tapón del radiador, deje siempre que se enfríen el motor y el radiador.

Tapón del depósito de reserva



Cambio del refrigerante

Cambie el refrigerante en su concesionario a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

Frenos

Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. **Delantero** Compruebe que el tapón del depósito del líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca LWR.

Trasero Compruebe que el depósito del líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel del líquido se en-

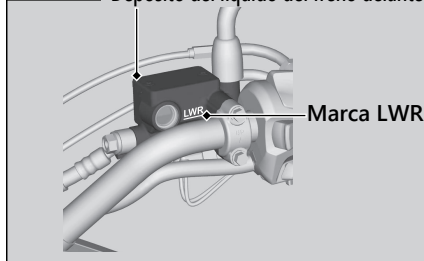
cuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel del líquido de frenos queda por debajo de la marca LWR o la marca de nivel LOWER en alguno de los depósitos del líquido de frenos, o la holgura de la maneta o del pedal del freno llega a ser excesiva, inspeccione el desgaste de las pastillas de freno.

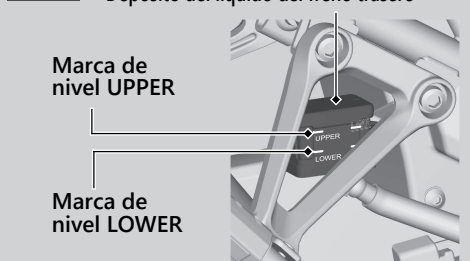
Si las pastillas de freno no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Mantenimiento

Delantero Depósito del líquido del freno delantero



Trasero Depósito del líquido del freno trasero



Frenos ► Inspección de las pastillas de freno

Inspección de las pastillas de freno

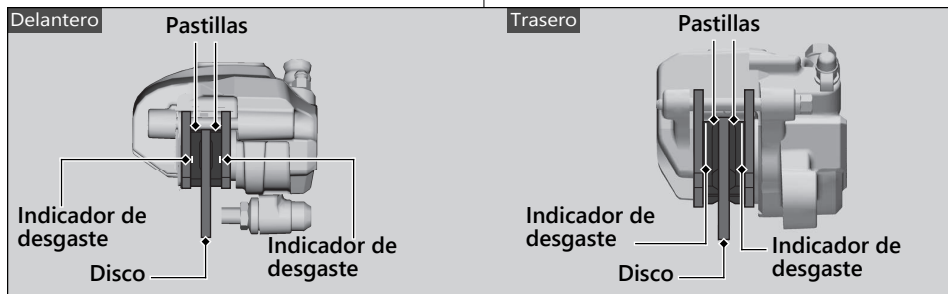
Mantenimiento

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno. Las pastillas deben ser sustituidas si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el indicador.

1. **Delantero** Inspeccione las pastillas de freno desde debajo de la pinza de freno.

2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho de la motocicleta.

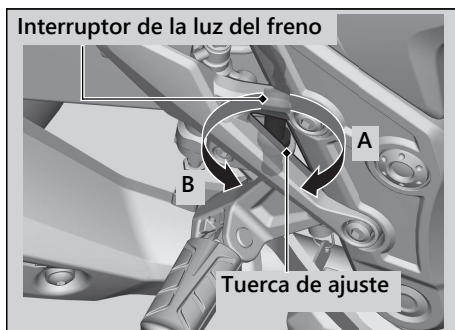
Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.



Ajuste del interruptor de la luz del freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz del freno.

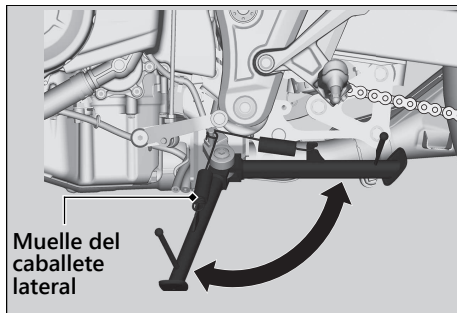
Sujete el interruptor de la luz del freno y gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.



Caballote lateral

Comprobación del caballote lateral

Mantenimiento



1. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y eje pivote con grasa limpia.
2. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.
3. Siéntese en la motocicleta, coloque la caja de cambios en punto muerto y levante el caballote lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
5. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no es así, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.

Cadena de transmisión

Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, es posible que algunos eslabones estén deformados y gripados.

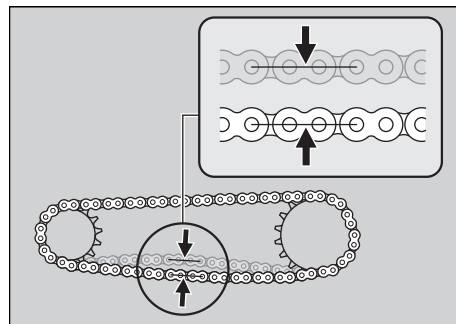
Haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

1. Cambie la transmisión a punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie firme y nivelada.
3. Compruebe la holgura en la mitad inferior de la cadena de transmisión a medio camino entre los piñones.

Holgura de la cadena de transmisión:

35 - 45 mm

- No conduzca la motocicleta si la holgura supera los 60 mm.



4. Desplace la motocicleta hacia delante y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.
5. Inspeccione los piñones. ► P. 50
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ► P. 51

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

Mantenimiento

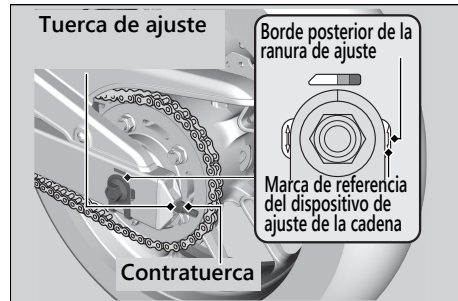
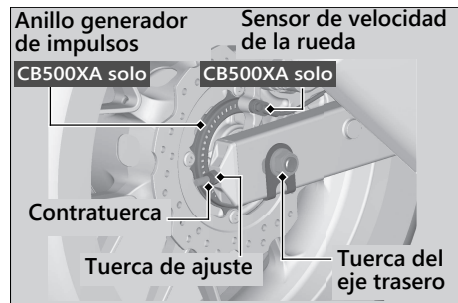
El ajuste de la cadena requiere el uso de herramientas especiales.

Haga que ajusten la holgura de la cadena de transmisión en su concesionario.

CB500XA solo

Al ajustar la tensión de la cadena de transmisión, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

1. Cambie la transmisión a punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie firme y nivelada.
3. Afloje la tuerca del eje trasero.
4. Afloje las contratuercas en ambos lados del basculante.



Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

5. Gire ambas tuercas de ajuste el mismo número de vueltas hasta obtener la tensión correcta de la cadena de transmisión. Para tensar la cadena, gire las tuercas de ajuste hacia la derecha. Para proporcionar mayor holgura gire las tuercas de ajuste a la izquierda. Ajuste la tensión en un punto intermedio entre el piñón impulsor y la corona. Compruebe la holgura de la cadena de transmisión. ► P. 71
6. Compruebe la alineación del eje trasero; para ello asegúrese de que las marcas de referencia del tensor de la cadena se alineen con el borde posterior de las ranuras de ajuste. Ambas marcas deben coincidir. Si el eje está desalineado, gire las tuercas de ajuste derecha o izquierda hasta que las marcas estén alineadas y vuelva a comprobar la tensión de la cadena.

7. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 88 N·m (9,0 kgf·m)

8. Apriete ligeramente las tuercas de ajuste, luego sujete las tuercas de ajuste y apriete las contratueras.

Par de apriete: 21 N·m (2,1 kgf·m)

9. Vuelva a comprobar la holgura de la cadena.

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto.

Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

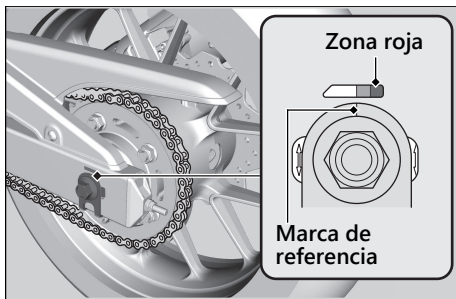
Cadena de transmisión ► Comprobación de la deslizadera de la cadena de transmisión

Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena cuando ajuste la cadena de transmisión. Si la marca de referencia de la arandela entra en la zona roja de la etiqueta después de haber ajustado la cadena a la tensión correcta, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe reemplazarse.

Cadena: DID520V0

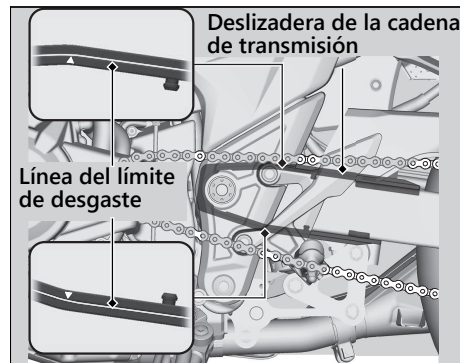
En caso necesario, haga que sustituyan la cadena de transmisión en su concesionario.

**Comprobación de la deslizadera de la cadena de transmisión**

Compruebe el estado de la deslizadera de la cadena de transmisión.

La deslizadera de la cadena de transmisión deberá sustituirse si está desgastada hasta la línea de límite de desgaste.

En caso necesario, haga que sustituyan la deslizadera de la cadena de transmisión en su concesionario.



Embrague

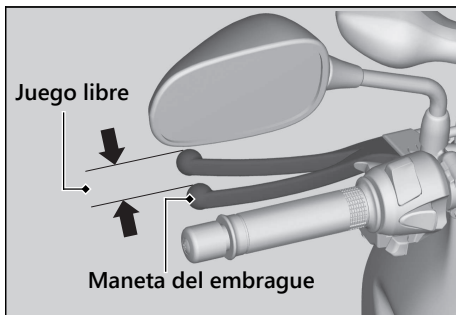
Comprobación del embrague

Comprobación de la holgura de la maneta de embrague

Compruebe la holgura de la maneta de embrague.

Holgura en la maneta de embrague:

10 - 20 mm



Compruebe que el cable del embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. En caso necesario, haga que lo sustituyan en su concesionario.

Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables, de venta en establecimientos especializados, para evitar el desgaste prematuro y la corrosión.

AVISO

El ajuste inadecuado de la holgura puede causar un desgaste prematuro del embrague.

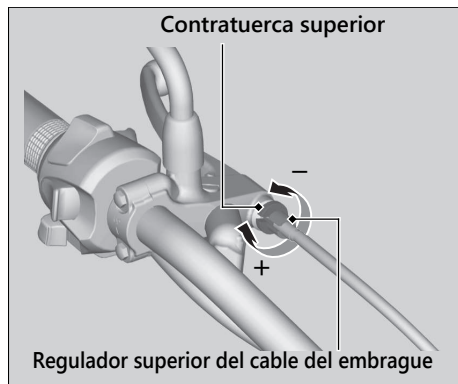
Embrague ► Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

Ajuste superior

Intente primero el ajuste con el regulador superior del cable del embrague.

1. Afloje la contratuerca superior.
2. Gire el regulador superior del cable del embrague hasta que la holgura sea de 10 - 20 mm.
3. Apriete la contratuerca superior y compruebe de nuevo la holgura.

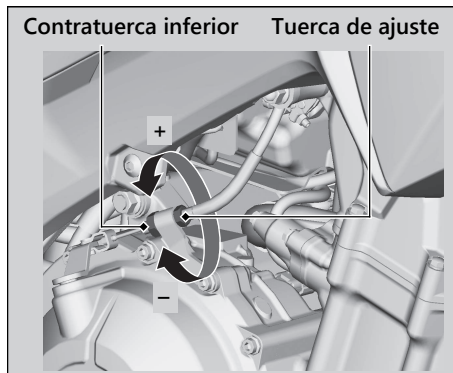


Ajuste inferior

Si el regulador superior del cable del embrague está enroscado hasta cerca de su límite, o no puede lograrse la holgura correcta, intente el ajuste con la tuerca de ajuste inferior del cable del embrague.

Embrague ► Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

1. Afloje la contratuerca superior y gire el regulador superior del cable del embrague por completo hacia dentro (para obtener la holgura máxima). Apriete la contratuerca superior.
2. Afloje la contratuerca inferior.
3. Gire la tuerca de ajuste hasta que la holgura de la maneta de embrague sea de 10 - 20 mm.
4. Apriete la contratuerca inferior y compruebe la holgura de la maneta de embrague.
5. Arranque el motor, presione la maneta de embrague y engrane la transmisión. Asegúrese de que el motor no se pare y la motocicleta no avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta del embrague y abra el acelerador. La motocicleta deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.



Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.

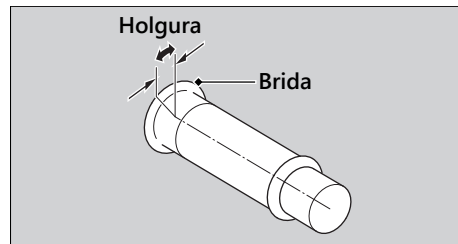
Acelerador

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a la de apertura completa en todas las posiciones de la dirección y que la holgura del acelerador sea la correcta. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Holgura en la brida del puño del acelerador:

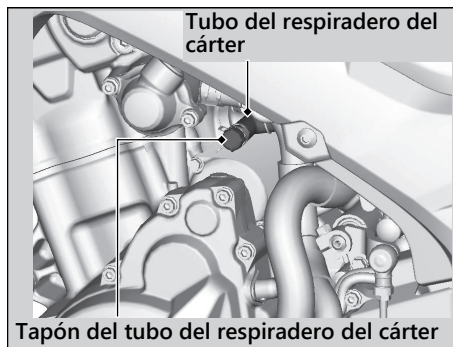
2 - 6 mm



Respiradero del cárter

Limpieza del respiradero del cárter

1. Ponga un recipiente adecuado debajo del tubo del respiradero del cárter.
2. Retire el tapón del tubo del respiradero del cárter motor del propio tubo.
3. Drene los depósitos en un contenedor apropiado.
4. Coloque el tapón del tubo del respiradero del cárter motor.



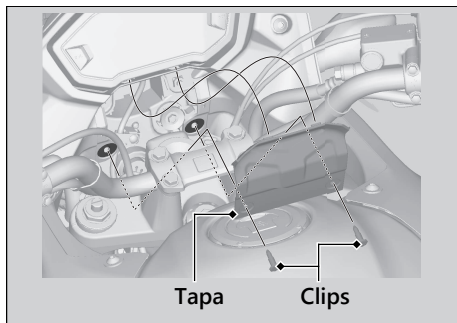
Otros ajustes

Ajuste del reglaje de la alineación de los faros

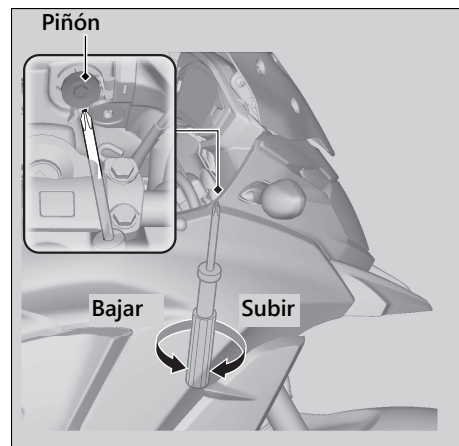
Mantenimiento

Puede ajustar el reglaje vertical del faro para obtener la alineación apropiada.

1. Retire los clips (P. 58) y la tapa.



2. Gire el piñón según sea necesario con un destornillador Phillips incluido en el kit de herramientas. P. 56
Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



3. Instale la tapa y los clips.

Otros ajustes ► Ajuste de la maneta de freno

Ajuste de la maneta de freno

Se puede ajustar la distancia entre la punta de la maneta del freno y el puño del manillar.

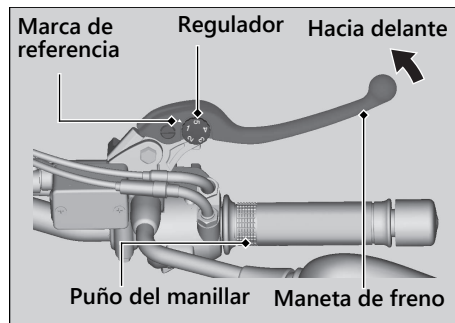
■ Método de ajuste

Gire el regulador hasta que los números queden alineados con la marca de referencia mientras presiona la maneta hacia delante hasta lograr la posición que desea.

Tras el ajuste, compruebe que la maneta funciona correctamente antes de la conducción.

AVISO

No gire el regulador más allá de su límite natural.



Mantenimiento

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera

Ajuste de la suspensión delantera

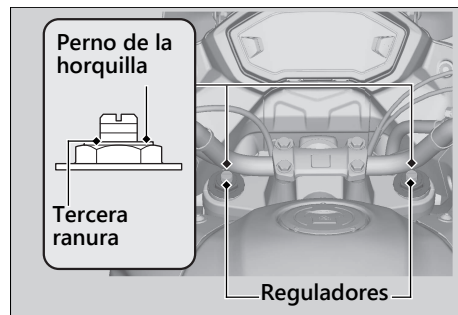
I Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

Gire hacia la derecha para aumentar la precarga del muelle (endurecer) o hacia la izquierda para reducir la precarga del muelle (ablandar). La posición estándar es la tercera ranura desde arriba, alineando con la superficie superior del perno de la horquilla.

AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites.
Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de precarga del muelle.



Ajuste de la suspensión trasera

▮ Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire el ajustador utilizando la llave para pasadores y la barra de extensión incluidas en el juego de herramientas. ➤ P. 56 El regulador de precarga tiene 9 posiciones. La posición normal es 4 cuando la marca de referencia del regulador está alineada con el extremo izquierdo del perno de fijación inferior del amortiguador trasero. Gire el regulador en la dirección A para reducir la precarga del muelle (ablandar) (posición 1 a 3), o gire el regulador en la dirección B para aumentar la precarga del muelle (endurecer) (posiciones 5 a 9).

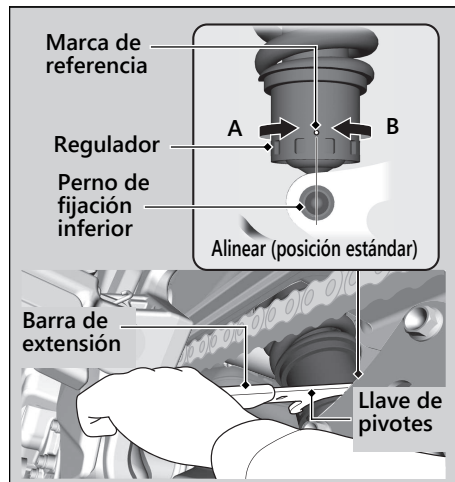
AVISO

Intentar ajustar directamente de 1 a 9 o de 9 a 1 podría dañar el amortiguador.

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites.

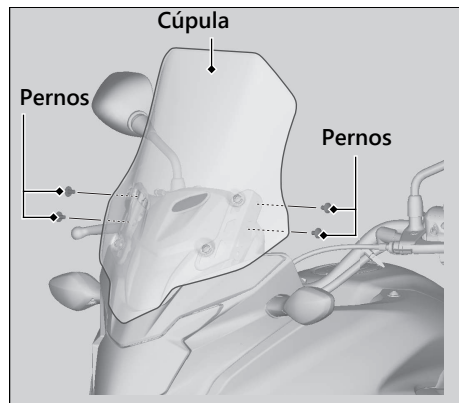


Otros ajustes ► Ajuste de la altura de la cúpula

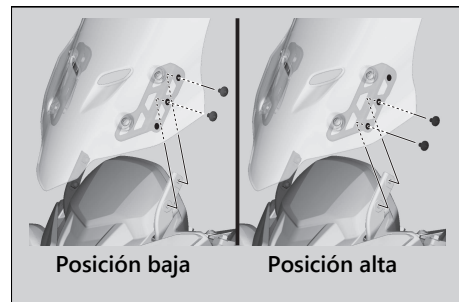
Ajuste de la altura de la cúpula

La altura de la cúpula se puede ajustar en 1 de las 2 posiciones.

1. Extraiga la cúpula extrayendo los pernos.



2. Coloque los pernos de la parte izquierda y derecha en los agujeros de la posición inferior o de la posición superior.



Solución de problemas

El motor no arranca (el indicador del HISS permanece encendido)	P. 86
Sobrecalentamiento (indicador de alta temperatura del refrigerante encendido).....	P. 87
Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes	P. 88
Indicador de presión baja del aceite.....	P. 88
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible).....	P. 88
Indicador del ABS (sistema de frenos antibloqueo).....	P. 89
Otras indicaciones de advertencia	P. 90
Indicación de fallo del medidor de combustible.....	P. 90
Pinchazo de neumático	P. 91
Problema eléctrico	P. 98
La batería se agota	P. 98
Bombilla fundida	P. 98
Fusible quemado	P. 101

El motor no arranca (el indicador del HISS permanece encendido)

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➡ P. 35
- Compruebe que haya gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido.
 - ▶ Si el testigo está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido.
 - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición  (On). Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente: Compruebe que no haya otra llave HISS (incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido.

Compruebe que no haya elementos metálicos ni pegatinas en la llave.

Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia correcta de arranque del motor. ➡ P. 35
 - Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  (Run). ➡ P. 32
 - Compruebe si existe un fusible fundido. ➡ P. 101
 - Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales. ➡ P. 47, ➡ P. 57
 - Compruebe el estado de la batería. ➡ P. 98
- Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Sobrecalentamiento (indicador de alta temperatura del refrigerante encendido)

El motor se ha sobrecalentado cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende.
- La aceleración se ralentiza.

Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y luego gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).
2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y luego gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off).

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor. Lleve la motocicleta a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición **O** (Off).

3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione el manguito del radiador y compruebe si existe una fuga. ➤ P. 65

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor. Lleve la motocicleta a su concesionario.

4. Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva. ➤ P. 65
► Añada refrigerante si es necesario.
5. Si los pasos 1 a 4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile con frecuencia el indicador de alta temperatura del refrigerante.

Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes

Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite se enciende, párese a un lado de la carretera cuando el tráfico lo permita y detenga el motor.

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ➤ P. 61, ➤ P. 62
2. Arranque el motor.
 - ▶ Continúe conduciendo únicamente si se apaga el indicador de presión baja del aceite.

Una aceleración rápida puede hacer que el indicador de presión baja del aceite se encienda momentáneamente, especialmente si

el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

Si el indicador de presión baja del aceite permanece encendido aun cuando el nivel de aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario. Si el nivel del aceite del motor desciende rápidamente, su motocicleta puede tener una fuga u otro problema grave. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Si el testigo se enciende durante la conducción, puede tener un problema grave en el sistema de PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes ► Indicador del ABS (sistema de frenos antibloqueo)

Indicador del ABS (sistema de frenos antibloqueo)

CB500XA solo

Si el indicador funciona de alguna de estas formas, es posible que haya un problema grave en el ABS. Reduzca la velocidad y haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si se gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en **I** (On). El indicador del ABS se apagará cuando la velocidad alcance 30 km/h.

Solución de problemas

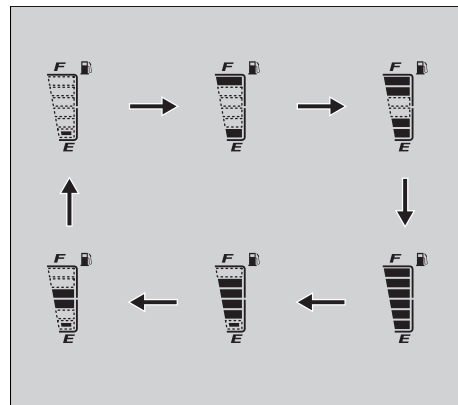
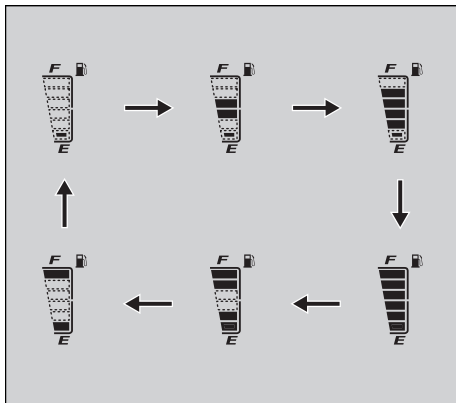
Otras indicaciones de advertencia

Indicación de fallo del medidor de combustible

Si el sistema de combustible detecta un error, el medidor de combustible se comportará tal y como se muestra en la ilustración.

Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.

Solución de problemas



Pinchazo de neumático

Para reparar un pinchazo o extraer una rueda se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de revisión se realice en su concesionario.

Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara.

Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado.

No supere los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠️ ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Extracción de las ruedas

Siga estos procedimientos si necesita extraer una rueda para reparar un pinchazo.

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

CB500XA solo

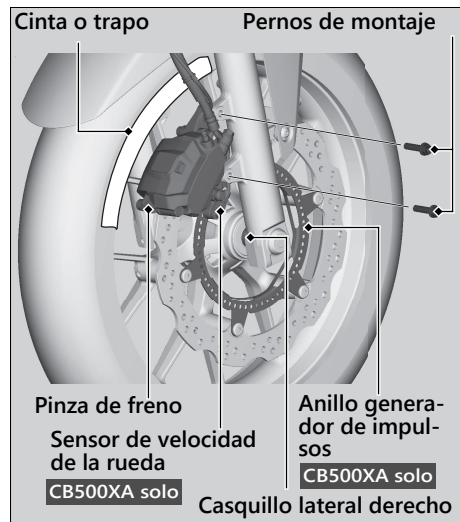
Al extraer e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda ni el anillo generador de impulsos.

I Rueda delantera

Desmontaje

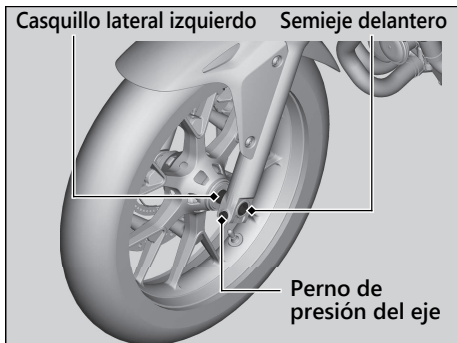
1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Cubra el lado derecho de la rueda delantera y la pinza de freno con cinta protectora o un trapo.
3. En el lado derecho, extraiga los pernos de fijación y la pinza de freno.
 - Apoye el conjunto de la pinza de freno de forma que no cuelgue del manguito de freno. No retuerza el manguito.
 - Evite manchar con grasa, aceite o suciedad las superficies de los discos y de las pastillas.
 - No accione la maneta de freno mientras la pinza de freno esté desmontada.

- Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante el desmontaje.



Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

4. Afloje el perno de presión del eje y el semieje delantero.
5. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
6. Extraiga el semieje delantero, la rueda delantera y los casquillos laterales.



Instalación

1. Enganche los casquillos laterales izquierdo y derecho en sus posiciones originales en la rueda.
2. En el lado izquierdo, coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e introduzca el semieje delantero hasta el fondo, a través del brazo izquierdo de la horquilla y el cubo de la rueda.
3. Apriete el semieje.

Par de apriete: 54 N·m (5,5 kgf·m)

Solución de problemas

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

4. Instale la pinza de freno y apriete los pernos de fijación.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m)

- Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante la instalación.
- Utilice pernos de montaje nuevos cuando instale la pinza de freno.

AVISO

Al instalar una rueda o pinza de freno en su posición original, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

5. Baje la rueda delantera al suelo.
6. Accione la maneta de freno varias veces. A continuación, presione la horquilla varias veces.
7. Apriete el perno de presión del eje.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m)

8. Vuelva a levantar la rueda delantera del suelo y compruebe que la rueda gira sin dificultad tras soltar el freno.
9. Retire la cinta protectora o el trapo.

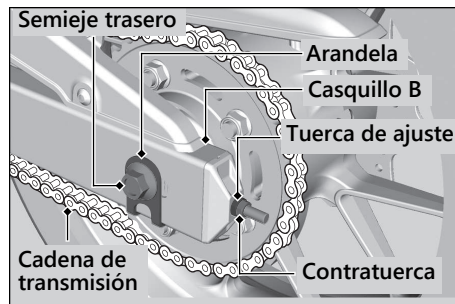
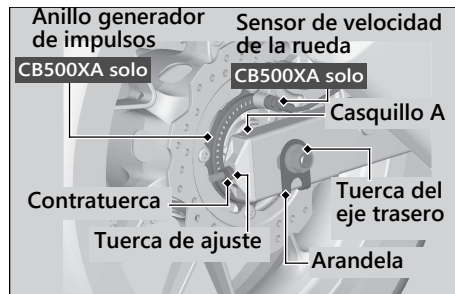
Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

! Rueda trasera

Desmontaje

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un polipasto.
3. Afloje la tuerca del eje trasero, las contratueras y gire las tuercas de ajuste de forma que la rueda trasera pueda moverse totalmente hacia delante para obtener el juego máximo de la cadena de transmisión.
4. Extraiga la cadena de transmisión de la corona empujando la rueda trasera hacia delante.
5. Quite la tuerca y la arandela del eje trasero.



Solución de problemas

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

6. Extraiga el semieje trasero, la arandela, el soporte de la pinza de freno, la rueda trasera y los casquillos laterales.
 - Apoye el conjunto de la pinza de freno de forma que no cuelgue del manguito de freno. No retuerza el manguito.
 - Evite manchar con grasa, aceite o suciedad las superficies de los discos y de las pastillas.
 - No accione el pedal del freno mientras la rueda está desmontada.

Solución de problemas

Instalación

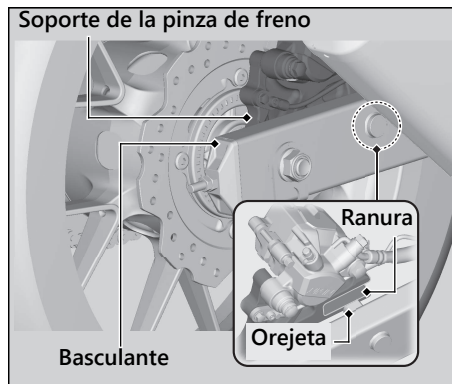
1. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de extracción.
 - Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante la instalación.

AVISO

Al instalar una rueda o pinza de freno en su posición original, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

2. Asegúrese de que la ranura del soporte de la pinza de freno se coloca en la orejeta del basculante.



3. Ajuste la holgura de la cadena de transmisión. ► P. 72
4. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 88 N·m (9,0 kgf·m)

5. Apriete ligeramente las tuercas de ajuste, luego sujete las tuercas de ajuste y apriete las contratueras.

Par de apriete: 21 N·m (2,1 kgf·m)

6. Una vez instalada la rueda, accione varias veces el pedal de freno y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar la rueda si el freno arrastra o si la rueda no gira libremente.

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Retire la batería de la motocicleta antes de cargarla.

No utilice cargadores de baterías de auto-móvil ya que estos pueden sobrecalentar una batería de motocicleta y provocar daños permanentes. Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) o  (Lock).

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

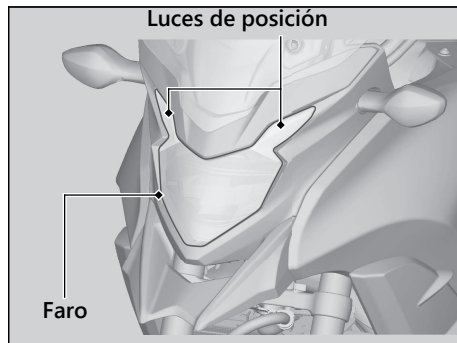
No utilice bombillas que no sean las especificadas.

Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir la motocicleta.

Para conocer el amperaje correcto de la bombilla, consulte "Especificaciones". ➡ P. 118

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

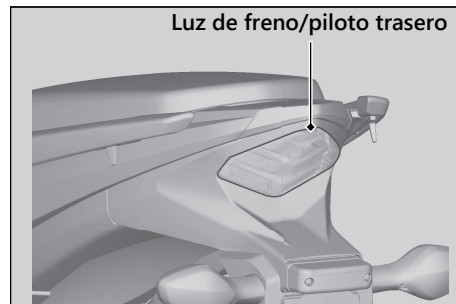
¶ Faro/luces de posición



El faro/las luces de posición utilizan varios LED.

Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

¶ Luz de freno/piloto trasero



La luz del freno y del piloto trasero utilizan varios LED.

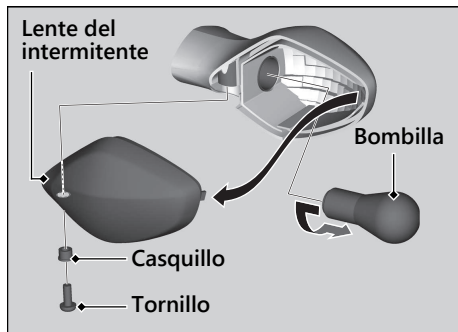
Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Solución de problemas

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

■ Bombilla del intermitente delantero/trasero

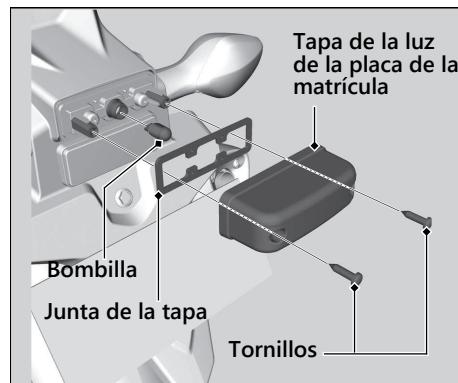
1. Extraiga el tornillo y el casquillo.
2. Extraiga la lente del intermitente.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.



4. Instale la bombilla nueva y vuelva a montar las piezas en el orden inverso al de la extracción.
► Utilice solamente la bombilla ámbar.

■ Bombilla de la placa de la matrícula

1. Retire los tornillos, la tapa de la luz de la matrícula y la junta de la tapa.
2. Saque la bombilla sin girarla.



3. Instale la bombilla nueva y vuelva a montar las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Fusible quemado

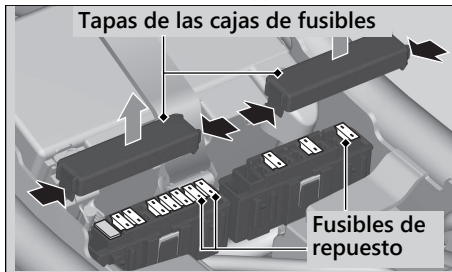
Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y reparación de los fusibles".

■ P. 48

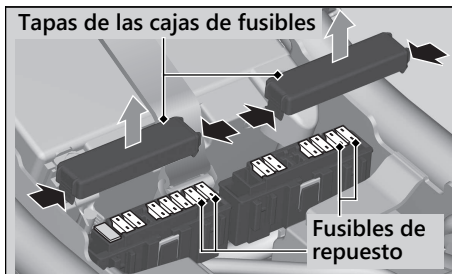
■ Fusibles de la caja de fusibles

1. Extraiga el asiento. ■ P. 59
2. Extraiga las tapas de las cajas de fusibles.
3. Tire de los fusibles uno a uno con el extractor de fusibles incluido en el juego de herramientas y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
4. Vuelva a instalar las tapas de las cajas de fusibles.
5. Vuelva a instalar el asiento.

CB500X



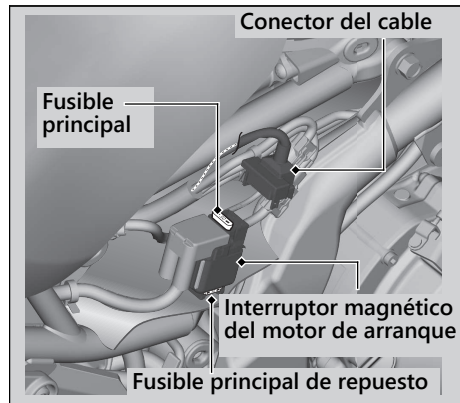
CB500XA



Solución de problemas

Problema eléctrico ► Fusible quemado

I Fusible principal



1. Retire la tapa lateral derecha. ► P. 60
2. Desconecte el conector del cable del interruptor magnético del motor de arranque.

3. Extraiga el fusible principal y compruebe si está fundido. Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
 - En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal de repuesto.
4. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Información

Llaves	P. 104
Instrumentos, controles y otras características	P. 105
Cuidados de su motocicleta	P. 107
Almacenaje de su motocicleta	P. 110
Transporte de la motocicleta	P. 111
Usted y el medioambiente	P. 112
Números de serie	P. 113
Combustibles que contienen alcohol	P. 114
Catalizador	P. 115

Llaves

Llaves

Llave de contacto

Esta motocicleta cuenta con dos llaves de contacto y una etiqueta de llave con un número de llave y un código de barras.

La llave de contacto contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema del inmovilizador (HIS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HIS.

- No doble las llaves ni las presione en exceso.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perforo ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

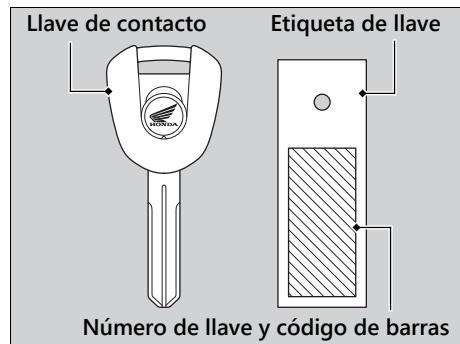
Si pierde todas las llaves y la etiqueta de llave, su concesionario deberá sustituir la unidad PGM-FI/ módulo de control del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave.

Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

Para hacer un duplicado de la llave y registrarla con su sistema HIS, lleve la llave de repuesto, la etiqueta de llave y la motocicleta a su concesionario.

► Guarde la etiqueta de la llave en un lugar seguro.

Un llavero metálico puede dañar el área circundante al interruptor de encendido.



Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Si deja el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el motor detenido, se descargará la batería.

No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce podría ocasionar una parada repentina del motor, con lo que la conducción será insegura.

Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, gire el interruptor a la posición **O** (Off). De lo contrario, se descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999.999 cuando la lectura supera 999.999.

Instrumentos, controles y otras características

Cuentakilómetros parcial

Los cuentakilómetros parciales A and B vuelven a 0.0 cuando la lectura supera 9.999,9.

Además, el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible se reinician al mismo tiempo al reiniciar el cuentakilómetros parcial A.

HISS

El Sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave no debidamente codificada para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **O** (Off), el sistema inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador del HISS no parpadee.

Si se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el interruptor de parada del motor en la posición **R** (Run), el indicador del HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor. **El indicador del HISS no se apaga**
▶ P. 86

El indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición **O** (Off). Esta función se puede activar y desactivar. **▶ P. 24**

Instrumentos, controles y otras características

Directiva de la CE

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Equipos de radio y equipos terminales de telecomunicaciones) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



La declaración de conformidad con la directiva R & TTE se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. Póngase en contacto con su concesionario en caso de no recibirla o si se pierde.

Solo Sudáfrica



Solo Singapur



Solo Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011

Date d'agrément : 04/04/2011

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la documentación de la motocicleta y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento. P. 39

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de que la motocicleta vuelque. Para reiniciar el sensor, debe colocar el interruptor de encendido en la posición (Off) y volver a colocarlo en la posición (On) antes de poder volver a arrancar el motor.

Cuidados de su motocicleta

Cuidados de su motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace que resulte más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua del mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorece la formación de corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Espera a que se enfríen el motor, el silencioso, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
 - Limpie la cúpula, la lente del faro, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos.

Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el silencioso y los elementos eléctricos.

3. Enjuague la motocicleta con abundante agua y séquela con un paño limpio y suave.
4. Una vez seca, lubrique las piezas móviles.
 - Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Los discos, pastillas, tambor o zapatas de freno contaminados con aceite sufren una enorme reducción de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta. Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
 - Si la motocicleta tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

Cuidados de su motocicleta

Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
 - ▶ Si hay agua en la admisión de aire podría introducirse en el cuerpo del acelerador y/o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silencioso:
 - ▶ La existencia de agua en el silencioso puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silencioso.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
 - ▶ Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento podría dañar los documentos y otras pertenencias.
- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
 - ▶ La existencia de agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.

- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
 - ▶ La lente interior del faro puede empañarse temporalmente después del lavado o al conducir en condiciones de lluvia. Esto no afecta al funcionamiento del faro. No obstante, si observa una gran cantidad de agua o hielo acumulado dentro de la lente o las lentes, lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en la superficie pintada de acabado mate:
 - ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro, o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

Cuidados de su motocicleta

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

Cúpula

Limpie la cúpula con un paño suave o una esponja y abundante agua. (No emplee detergentes ni ningún tipo de limpiadores químicos en la cúpula). Séquela con un paño suave y limpio.

AVISO

Para evitar arañazos y otros posibles daños, emplee solamente agua y un paño suave o una esponja para limpiar la cúpula.

Si la cúpula está muy sucia, emplee un detergente neutro diluido en abundante agua y una esponja. Asegúrese de aclarar por completo todo el detergente. (Los residuos de detergente pueden causar grietas en la cúpula).

Reemplace la cúpula si no puede eliminar los arañazos y obstruyen la visión.

Evite que el electrolito de la batería, el líquido de frenos u otros disolventes químicos entren en contacto con la cúpula y con la guarnición de la cúpula. Dañarían el plástico.

Almacenaje de su motocicleta

Tubo de escape y silencioso

El tubo de escape y el silencioso son de acero inoxidable, pero pueden mancharse de barro o polvo.

Para quitar el barro o el polvo, utilice una esponja humedecida y luego enjuague bien con agua limpia. Seque con gamuzas o un paño suave.

En caso necesario, quite las manchas ocasionadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. A continuación, enjuague del mismo modo que para quitar el barro o el polvo.

Cuando el tubo de escape y el silencioso estén pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silencioso. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silencioso están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

AVISO

Aunque el escape está fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Almacenaje de su motocicleta

Si guarda la motocicleta en el exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa. Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con pintura mate). Aplique aceite antioxidante en las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. ➤ P. 50
- Sitúe la motocicleta sobre un soporte de mantenimiento y coloque una calza de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Cuando llueva, desmonte el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Quite la batería (➤ P. 57) para evitar que se descargue. Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
 - Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Transporte de la motocicleta

Antes de sacar la motocicleta de su lugar de almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Calendario de mantenimiento.

Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, deberá hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una o las dos ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocar graves daños a la transmisión.

Usted y el medioambiente

Usted y el medioambiente

Ser propietario de una motocicleta y conducirla puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Información

Elija limpiadores adecuados

Utilice detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFCs), que pueden causar daños en la capa de ozono de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite del motor usado en la basura do-

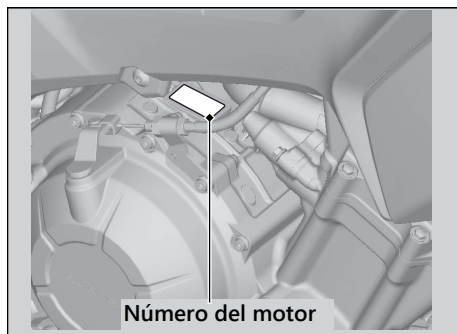
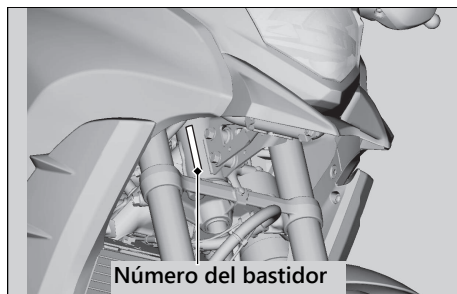
méstica, ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

Números de serie

Los números de serie del bastidor y del motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



Información

Combustibles que contienen alcohol

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que sea sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Pueden usarse las siguientes mezclas de combustible en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10% por volumen.
 - ▶ La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la tubería del combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Esta motocicleta está equipada con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten en compuestos seguros los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO), y los óxidos de nitrógeno (NOx) presentes en los gases de escape.

Un catalizador defectuoso emite una mayor contaminación y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el catalizador de su motocicleta.

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor sufre fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

Especificaciones

■ Componentes principales

Longitud total	2.095 mm	
Anchura total	830 mm	
Altura total	Posición de la cúpula	
	Baja	1.360 mm
	Superior	1.390 mm
Distancia entre ejes	1.420 mm	
Distancia mínima libre hasta el suelo	170 mm	
Ángulo de dirección	26° 30'	
Rodadura	109 mm	
Peso neto	Modelos ED, III ED, II KO	195 kg
	Modelo II U	194 kg
Capacidad de peso máximo *1	Modelos ED, III ED, II U	185 kg
	Modelo II KO	165 kg
Capacidad máxima de equipaje *2	Modelos ED, III ED	11 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	2,8 m	
Cilindrada	471 cm ³	

Diámetro x carrera	67,0 x 66,8 mm	
Relación de compresión	10,7:1	
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendación: RON 91 o superior	
Combustible que contiene alcohol	ETANOL hasta el 10 % por volumen	
Capacidad del depósito	17,5 L	
Batería	FTZ10S	
	12 V-8,6 Ah (10 HR) / 9,1 Ah (20 HR)	
	YTZ10S	
	12 V-8,6 Ah (10 HR) / 9,1 Ah (20 HR)	
	1. ^a	3,285
	2. ^a	2,105
Relación de marchas	3. ^a	1,600
	4. ^a	1,300
	5. ^a	1,150
	6. ^a	1,043
Relación de reducción (primaria/final)	2,029 / 2,733	

*1 : Incluidos el piloto, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios

*2 : Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos

Especificaciones

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	120/70ZR17M/C (58W)
	Trasero	160/60ZR17M/C (69W)
Tipo de neumático		Radial, sin cámara
Neumáticos recomendados	Delantero	DUNLOP D609F K
	Trasero	DUNLOP D609 K
	Normal	Permitido
Categoría de uso de neumáticos *1	Especial	No permitido
	Nieve	No permitido
	Ciclomotor	No permitido
Presión de los neumáticos	Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
	Trasero	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantero	1,5 mm
	Trasero	2,0 mm
Bujía	(estándar)	CPR8EA-9 (NGK)
Separación de electrodos de la bujía		0,8 - 0,9 mm
Régimen de ralentí		1.200 ± 100 rpm
Aceite del motor recomendado	Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SG o superior, excepto los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, norma JASO T 903 MA	

Capacidad de aceite de motor	Después del drenaje	2,5 L
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	2,7 L
	Después del desmontaje	3,2 L
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda	
Capacidad del sistema de refrigeración	1,4 L	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	
Lubricante recomendado para la cadena de transmisión	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 o 90.	
Holgura de la cadena de transmisión	35 - 45 mm	
Cadena de transmisión estándar	DID520V0	
	N.º de eslabones	112
Tamaño estándar de los piñones	Piñón impulsor	15T
	Corona	41T

*1 : Reglamento de la UE

Especificaciones

■ Bombillas

Faro	LED
Luz de freno/piloto trasero	LED
Luz del intermitente delantero	12 V-21 W × 2
Luz del intermitente trasero	12 V-21 W × 2
Luz de posición	LED
Luz de la placa de matrícula	12 V-5 W

■ Fusibles

Fusible principal	30 A
Otro fusible	CB500X 15 A, 10 A, 7,5 A CB500XA 30 A, 15 A, 10 A, 7,5 A

■ Especificaciones de par

Filtro de aceite	26 N·m (2,7 kgf·m)
Perno de vaciado de aceite del motor	30 N·m (3,1 kgf·m)
Tuerca del eje de la rueda trasera	88 N·m (9,0 kgf·m)
Contratuerca de ajuste de la cadena de transmisión	21 N·m (2,1 kgf·m)
Semieje de la rueda delantera	54 N·m (5,5 kgf·m)
Perno de montaje de la pinza de freno de la rueda delantera	30 N·m (3,1 kgf·m)
Perno de presión del eje de la rueda delantera	22 N·m (2,2 kgf·m)

Índice alfabético

A

ABS (Sistema antibloqueo de frenos)	12
Accesorios	14
Aceite	
Motor	49, 61
Acelerador	78
Ajuste del reloj digital	25
Almacenaje	
Equipo	38
Juego de herramientas	39
Manual del propietario	39, 106
Almacenaje de su motocicleta	110
Arranque del motor	35
Asiento	59

B

Batería	47, 57
Bloqueo de la dirección	34
Bolsa para documentos	39, 106
Bombilla	
Faro/luces de posición	99
Intermitente delantero	100
Intermitente trasero	100
Luz de freno/piloto trasero	99

Luz de la placa de matrícula	100
Botón de arranque	32, 35
Botón de la bocina	32

C

Caballote lateral	70
Cadena de transmisión	50, 71
Cambio de marchas	36
Catalizador	115
Combustible	
Capacidad del depósito	37
Indicador	19
Medidor de consumo	20
Medidor de kilometraje	20
Recomendado	37
Restante	19, 20
Combustibles que contienen alcohol	114
Configuración del visualizador	24
Consejos sobre la carga	15
Cuentakilómetros parcial	20, 105
Cuentakilómetros total	20, 105
Cuentarrevoluciones	19
Cuidados de su motocicleta	107
Cúpula	84

D

Desmontaje

Asiento	59
Batería	57
Clip	58
Tapa lateral	60

E

Equipo

Juego de herramientas	39
Manual del propietario	39, 106

Equipo de protección.....

10

Especificaciones

116

Estacionamiento.....

13

Etiqueta del color.....

46

Etiquetas.....

6

F

Frenado

11

Frenos

Ajuste de la maneta	81
Desgaste de la pastilla	68
Líquido	50, 67

Fusibles

48, 101

G

Gasohol

114

Gasolina.....

37

I

Indicador de alta temperatura del

refrigerante.....	30, 87
-------------------	--------

Indicador de presión baja del aceite

30, 88

Indicador del ABS (Sistema antibloqueo de

frenos).....	30, 89
--------------	--------

Indicador del HISS.....

31, 86

Indicadores

30

Indicadores de advertencia encendidos

88

Indicadores de los intermitentes

31

Instrumentos

18

Interrupción de control de la luz de

adelantamiento	32
----------------------	----

Interrupción de encendido

33, 35, 105

Interrupción de intensidad de la luz del faro...

32

Interrupción de la luz del freno

69

Interrupción de las luces de emergencia

32

Interrupción de los

32

J

Juego de herramientas..... 39, 56

K

Kit de reparación..... 91

L

Lavado de la motocicleta..... 107

Límite de peso 15

Límite de peso máximo..... 15

Límites de carga 15

Llave de contacto..... 104

Neumáticos

Presión de aire 52

Sustitución 52, 91

M**Mantenimiento**

Calendario 42

Fundamentos 45

Importancia..... 41

Seguridad..... 41

Medioambiente..... 112

Modificaciones 14

Motor

Aceite..... 49, 61

Arranque 35

Filtro de aceite..... 63

Interruptor de parada 32, 35, 105

Número 113

Parada..... 105

Sobrecalentamiento..... 87

Motor ahogado 35

N**Neumáticos**

Pinchazo 91

Sustitución 52, 91

Número del bastidor..... 113

Números de serie..... 113

P

Parada del motor..... 105

Pictogramas..... 6

Portacascos..... 38

Precauciones de conducción..... 11

Precauciones de seguridad 10

Problema eléctrico..... 98

R**Recomendado**

Aceite	49
Combustible	37
Refrigerante	51

Refrigerante	51, 65
---------------------------	---------------

Reglaje de los faros	80
-----------------------------------	-----------

Repostaje	37
------------------------	-----------

Respiradero del cárter	79
-------------------------------------	-----------

Ruedas

Desmontaje de la delantera	92
Desmontaje de la trasera	95

S**Sistema de corte del encendido**

Caballete lateral	70
Sensor de inclinación	106

Sistema de corte del encendido del caballete lateral.....

	70
--	----

Sistema de embrague	75
----------------------------------	-----------

Sobrecalentamiento	87
---------------------------------	-----------

Solución de problemas.....	85
-----------------------------------	-----------

Suspensión delantera	82
-----------------------------------	-----------

Suspensión trasera	83
---------------------------------	-----------

T

Tapa lateral.....	60
--------------------------	-----------

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)	31, 88
---	---------------

Testigo de luz de carretera	31
--	-----------

Testigo de punto muerto.....	31
-------------------------------------	-----------

Transporte de la motocicleta.....	111
--	------------

U

Ubicación de los componentes	16
---	-----------

V

Velocímetro	19
--------------------------	-----------